

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes. . . 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. . . 6'00 —

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

IMPRESION Y ADMINISTRACION
Calle de San José, núm. 20

TALLERES:

IMPRESA GARCIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo, día
en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3. . .

Teléfono número 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al
Sr. Administrador de EL PROGRESO

De la actualidad

EL OPTIMISTA Y EL PESIMISTA

Esas calles de Dios están llenas de optimistas y de pesimistas. En estos días y por acontecimientos bien reales y bien notorios los pesimistas han aumentado considerablemente. Los pesimistas de la República, se entienden.

Antes de continuar definiremos ambas palabras para poder entendernos. Miremos primero al optimista. El optimista cree que ésta es la mejor de las Repúblicas, y su optimismo consiste en crear el propio tiempo que se le puede y se la debe mejor, para lo cual lo primero que se debe hacer es suprimir al pesimista. El pesimista es el que cree que ésta es la peor de las Repúblicas, y su pesimismo consiste en creer que aún puede empeorar y que seguramente va a empeorar. A causa precisamente de la estúpida ceguera del optimista.

De modo que después de mucho averiguar veíamos a caer en que optimista es el que cree que todo está bien menos el pesimista; y que pesimista es el que cree que todo está mal, excepto él mismo.

Ambas posturas son incongruentes y perjudiciales para la República, aunque la del optimista sea la más simpática. Y lo es porque el optimista conserva hacia la República una fe ciega, una fe de ciegos. El optimista republicano ama a la República con la misma obstinada sinceridad que un enamorado. Su postura es una postura sentimental, verdaderamente patética. Porque cuando amamos una cosa con esa manera de amor su alegría es una razón para amarla, y su tristeza es una razón para amarla más. Precisamente en su falta de crítica y examen está el punto fijo del optimista, porque al defender la República así como nos la va viendo a diario se encuentran muchas veces en el caso de defender lo indefendible. Y es triste que el amor que siente por ella le impida ver sus defectos, porque si no los ve no los puede corregir.

El pesado del pesimista es más feo porque carece de fealdad. De la República no ve más que los errores y

los censura con negra acritud como pecados irremediables. Remienda la paja a cuando hace la República; pero la verdad de su conducta es que no ama lo que pretende corregir. Si al optimista le dejan la República la amará tan tontamente, que se le irá llenando de vicios y afeites sin que él llegue a notarlos, hasta que se le ponga tan feo como estaba ya la Monarquía; pero, si se la dejan al pesimista éste la asesinará.

Apartémonos pues, a la misma distancia del optimista y del pesimista; ememos a la República con cierta desconfianza para ir la corrigiendo. Comencemos por honrarla y luego vayamos ganando gloria para ella. No amaron nuestros antepasados a España porque era grande, no. España fue grande porque los españoles de entonces supieron amarla.

Ciertamente, vivimos sobre tres planos: el presente, el pasado y el porvenir. El pasado existe, desgraciadamente, ahí está todavía su memoria; se compone de lamentaciones, de remordimientos, de amarguras que nos suben a los labios, de recuerdos ingratos y vergonzosos. (Ahora me doy cuenta de que el pesimista es el hombre que vive sobre el pasado).

La verdadera fórmula de comodamiento consiste en situarse sobre el plano del porvenir. El porvenir es nuestro, está en nuestras manos. Es práctico, maleable, podemos hacerlo, moldearlo como nos dé la gana. Hay que sacrificar algo a ese porvenir. Si es usted propietario o empleado o contribuyente nada más, aguántese un poco; no pretenda hundir la República porque en seis meses que lleva de vida no ha hecho felices a todos los españoles. Un poco de paciencia. Ya verá ustedes cómo bajan las subsistencias, renace la actividad mercantil, vuelve el dinero que se llevaron, se da al proletario trabajo y una mayor justicia social y se echan menos discursos de propaganda proselitista. Y si no quieren aguantar y tener paciencia, peor, mucho peor.

José Rodríguez de la Peña

EN SEVILLA

Declaraciones del ministro de Comunicaciones

Lerroux.—dice el señor Martínez Barrios,—es uno de los políticos más discutidos de España y precisamente en esa discusión está su verdadero valor; es uno de los valores representativos del porvenir de España; valor sin el cual me atrevería a decir es imposible edificar totalmente el nuevo solar de España.

Desde 1917 se decía que Lerroux gobernaría con la Monarquía, y ya vimos como no.

Ahora la moda política ha hecho otras afirmaciones en las que dice que Lerroux gobernaría con determinados compromisos. No es sólo Lerroux el que ofrece una negativa categórica a todo eso, sino que también lo niega el partido radical, que pide sólo avances logrados por causas jurídicas.

Había de lo que ya dije por él en otra ocasión, también en Sevilla acerca de la necesidad, para la mejor vida del partido radical, de que conviviera con él las derechas e izquierdas, pero netamente republicanas, sirviendo las primeras para contener y las segundas para espalar; la condición indispensable que han de reunir es la de lealtad a la República.

Para sí esos partidos,—continúa,—con engaños y deslealtades, luchan por conseguir concesiones para luego derrotarnos, han de saber que la misma que nos batimos con las fallaces monarquías, destruyendo sus cuadros de combate, idénticamente destruiremos sus fuerzas.

Muy pronto quedará votada la Constitución, eligiéndose presidente de la República,—acorda del cual no es posible escrutar,— y éste designará a jefe del Gobierno, que será igual o parecido a éste, pero de fuerzas heterogéneas, y que asumirá el poder hasta el momento en que queda libre la facultad de ejercer el mismo. Entonces vendrá un Gobierno de extrema izquierda o un Gobierno de concentración republicana. Nosotros, desde la oposición, serviremos con toda sinceridad a España, a la República y a Sevilla.

"A. M. D. G."

Lo que dice un crítico

Hablando del estreno en el Teatro Beatriz, de la adaptación de la novela de Pérez de Ayala, «A. M. D. G.», dice un crítico de teatros:

«De las escenas que hemos escuchado sin que el auditorio rebelde nos molestase con exceso ésta de la predicación durante los ejercicios espirituales es de notable y conmovedora eficacia. Terrible vocabulario se despenda desde el púlpito sobre la ingenua credulidad de los pueriles oyentes. Se asiste a un drama íntimo de aquellos seres a quienes se descubre de pronto que el bien no existe más que en la privación, en la sequedad cordial y en la miseria de estuiones hacia lo que nos rodea.

En ese cuadro de la obra está la auténtica enjundia de ella. El resto es plasticación objetiva de eso mismo.

No sigue la adaptación que dos discretos autores teatrales escribieron sobre la narración novelesca, con preciso escrupulo, la marcha de los sucesos en el libro. Fue necesario encauzar por rutas menos peligrosas las peripecias, y el final, sin perjuicio para la fuerte delineación de los personajes, afecta considerable transfo maciones.

Queda en esquemático trazo la belleza de alma del padre Suqueros, la noble integridad moral del padre Atienza, la barbarie cruel del padre Mur. Los adaptadores han hecho labor estimable; pero la novela supera con mucho a esta versión teatral».

DEL CABILDO

Asuntos resueltos en la sesión de ayer

Se aprobó la plantilla del personal administrativo y auxiliar, presentada por el Interventor.

—Se acordó hacer una transferencia de crédito de 72 mil pesetas para atenciones de obras y servicios de la beneficencia insular.

—Se acordó adquirir el material vario que propone la Dirección del Tranvía, previo el informe de urgencia del inspector del servicio.

—Contribuir con dos mil pesetas a la repatriación de las familias indigentes de esta provincia, que se hallan en Cuba.

—Devolver a la Casa Siemens Reiniger Veite S. A., la fianza depositada para responder del cumplimiento de una contrata.

—Conceder licencia a varios funcionarios del Cabildo que la tenían solicitada y denegarla a otro por razones que se expresan en el correspondiente informe.

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes Comento), número 67.

Sobres comerciales Se venden en esta imprenta.

Vida Literaria y Artística

ESPAÑA Y EL ARTE

En esta hora de revalorización histórica de la raza y el espíritu hispánicos es cuando más se impone la necesidad de exaltar aquellas manifestaciones del acervo de nuestra cultura que no han sido debidamente conocidas y apreciadas en el curso del tiempo.

Entre ellas, acaso el Arte sea la que permaneció más ignorada, empero constituyese una de las más trascendentales y constantes con el alma secular del pueblo español.

En el proceso vital de la raza, el culto al Arte ofreciese como designado de toda orientación, de toda conciencia colectiva, respondiendo sólo al tributo esporádico del individuo, tributo propio de país en el que nunca promoviese eficazmente la cultura artística, «empañando medios racionales hasta convertir el Arte en auténtica necesidad espiritual de la nación» como ha escrito un crítico. Mucho tenemos dicho, y mucho cabría afirmar aún su torno a esas cuestiones que reconociese como vitales, y que de día en día han de adquirir la primacía debida, por el general consenso, mas el espacio no lo permite y, además, son bastante conocidos los aspectos de ese atraso en que sumido ha estado el pueblo español, atraso paradójico tratándose de nación de tan rico patrimonio, que promueve la admisión extranjera.

Centrista el ánimo parer mientes en la época pretérita, durante la cual ese patrimonio artístico español sufrió tantas despredaciones, a las que contribuyeron de consuno los elementos dirigentes de país, con su torpe abandono, y la ignorancia popular, propicia al triunfo de la servidumbre individual. El hecho patente de que se construyesen no pocas creaciones, y que tantas de esas geniosamente españolas figuras en el extranjero, proclama cuanto afirmamos.

El tributo individual es lo único positivo que España ofreció en punto a la exaltación y defensa del patrimonio artístico nacional. Hubo un buen número de entusiastas que laboraron en múltiples formas, unos adquiriendo y conservando creaciones que estuvieron a punto de desaparecer, y otros coadyuvando a la cultura artística de las masas, merced a trabajos de crítica divulgadora, o bien con felices iniciativas editoriales. De todos ellos, estos últimos, escribieron y editaron, merecen el máximo encomio por la trascendencia de su tributo.

Queremos señalar aquí la relevante importancia que en el laborar por el Arte español desde hace más de 50 años ofrece la casa Thomas, de Barcelona, entidad cuya es la hoja de servicios que verá el lector, si de ellas no tuviese ya el debido concepto.

En el año 1870 fundó don José Thomas Bigas sus talleres de Artes Gráficas, con los cuales llegó a ser la primera figura española en punto a adoptar todas las mejoras y adelantos que aquellas conseguían en el extranjero. De sus éxitos industriales y técnicos habla el hecho de que fué introductor en España el fotogravado, sustituyendo así al grabado en boj que era el único hasta entonces empleado por los impresores españoles.

Poco después trajo la fototipia, aquí desconocida. En 1890 introdujo igualmente la trigemina, la cual desarrollóse esplendorosamente, llegando en nuestros días a ser auxiliar imprescindible de otros novísimos procedimientos gráficos. Conocida y famosa ya en España, América y hasta en Alemania la Casa Thomas por la perfección y amplitud de sus trabajos, al morir el fundador encargáronse de dirigirlos sus hijos don José y don Eudaldo—de los que a la sazón so vive el primero—, con lo que esta entidad, hasta entonces famosa por ser la precursora en España de los modernos adelantos de las Artes Gráficas, legó a constituir una de las más altas tribunas en el culto del Arte, merced a dos magníficas publicaciones que hoy continúan con éxito sobresaliente: la colección «El Arte en España» y la revista «Museo».

«El Arte en España» es uno de los mayores orgueños de nuestra época por virtud del buen gusto que preside la factura de sus tomos, su baratura y enorme difusión que acentúan. «Propagar el conocimiento de los tesoros artísticos de nuestra patria es lo que nos mueve a publicar esta Biblioteca de vulgarización del Arte nacional, que tiende por lo económico de su precio, a que llegue a todas las manos. Es tanto lo que aún poseemos, y tan importante, que es conveniencia que se sepa, por los que no lo tengan averiguado, que nuestro país es todo él un museo, rico, variado, generoso para cuantos a su estu-

do, generoso para cuantos a su estu-

do, generoso para cuantos a su estu-

El solar para la Universidad

Proposición del Presidente del Cabildo

En la sesión que ayer tarde celebró la Comisión Gestora de este Cabildo Insular de Tenerife, su presidente nuestro buen amigo don Maximino Acea y con motivo de un escrito que el Ayuntamiento de La Laguna dirige a la Corporación, solicitando que el Cabildo sea el fiador de un solar donde edificar la Universidad de San Fernando, presentó a la consideración de sus compañeros una importante moción que fué aprobada por unanimidad.

El señor Acea apoyando su moción, hizo historia del asunto, haciendo resaltar la imperiosa necesidad de ir nuevamente a la construcción del edificio o edificios que se crea necesarios para una instalación adecuada y decorosa de la Universidad.

El señor Acea concretando su moción, propuso lo siguiente, que como ya dijimos fué aceptado por sus compañeros unánimemente:

«Primero. Que el Cabildo ofrezca como solar para construir la Universidad de Canarias, el que la corporación posee en el camino de Geneto, del término municipal de La Laguna, haciendo por su cuenta las compras de terrenos que su aplicación, si fuese necesario, reclama.

Segundo. Que en el caso que ese solar no se estime con-

veniente, el Excmo. Cabildo está dispuesto a adquirir por 60 mil pesetas, pagada en cuatro anualidades, 15 mil pesetas cada una, el que la corporación municipal de La Laguna tiene convenido, siempre que la propiedad del mismo esté suficientemente clara y la compra no ofrezca duda alguna de carácter legal; y

Tercero. Que los gastos que los ofrecimientos contraídos en los particulares primero y segundo se consignen, se harán con cargo a la subvención de un millón de pesetas concedida por este Cabildo para llevar a efecto la construcción del edificio destinado a la Universidad de Canarias.»

La moción, como se ve, es interesantísima, y con su aprobación puede decirse que ya la Universidad tiene echados los cimientos de su casa solariega.

Ahora sólo falta que los que muevan el asunto se determinen y acepten en cualquiera de las dos fórmulas propuestas.

NECROLOGIA

En La Laguna falleció repentinamente el antiguo funcionario de la Inspección de Arbitrios Municipales de aque la localidad, don Matías Afonso.

El finado era persona muy apreciada en La Laguna y su sepelio se vió muy concurrido.

Reciban sus familiares nuestros pésame.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

El hábito no hace al monje

En Málaga, a bordo del trasatlántico «Marqués de Comillas», la policía ha detenido a un pasajero de primera llamado José Oliveira, súbdito portugués, sorprendido en un camarote cuando intentaba robar, ocupándosele tres mil pesetas.

El individuo en cuestión había tomado pasaje con nombre supuesto en Barcelona para Cádiz.

Un camarero ha hecho saber su sospecha de que sea autor de un importante robo de alhajas descubierto al llegar a Valencia, a la señorita Margarita Kégs, pues las averiguaciones que se practaron fueron infructuosas.

Dicho camarero recuerda que el detenido fué visitado en Valencia por dos elegantes señoritas, a quien se supone les entregó las alhajas.

Casa de Socorros

Ultimamente han sido asistidos

Juan Darías Jiménez, de 26 años de edad; de herida incisa en los dedos medio, anular y meñique de la mano derecha.

Pernando Rodríguez, de 20 años; de erosiones en la pierna izquierda.

Antonio Díez Guadalupe, de 10 años; de herida contusa en el dedo medio de la mano izquierda.

Manuel Viera García, de 54 años; de contusión en el dedo primero del pie derecho con pérdida de la uña.

Por último la Junta se complace en hacer público que recientemente se han adquirido importantísimos y notables documentos los que avalorarán más la edición que prepara las Noticias de la Historia General de Canarias del ilustre Viera y Clavijo, y en cuya preparación se sigue trabajando con la mayor asiduidad.

Secretaría

del Excelentísimo Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

ANUNCIO

Acordado por el Excelentísimo Ayuntamiento en sesión del 8 de octubre próximo pasado abrir un nuevo concurso a fin de que las personas a quienes le interese hacer ofertas de 30 balanzas de 25 kilogramos, siendo de las de tipo para coque; 100 balanzas con fuerza hasta 5 kilogramos del mismo tipo que las anteriores; 150 pesas de 2 kilogramos; 150 de un kilogramo; 150 de medio kilogramo; debiendo tener estas pesas, la inscripción «mercados», la fomule en esta Secretaría, sección primera Hacienda dentro del plazo de 20 días hábiles a partir de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Santa Cruz de Tenerife, 5 de octubre de 1931. — El Secretario, H. Fumagalli; Visto bueno: El Alcalde, Cazadilla.

# SRES. EXPORTADORES DE TOMATES

Ha llegado el momento en que habéis de necesitar para vuestros frutos el más sólido envase; el que mejor resultado os ha proporcionado siempre.

# LA CASA DOMENECH

os servirá al mejor precio de la Plaza, las CAJAS que necesitéis en todo tiempo.

No echéis en o'vido que la primera casa productora de Portugal y que cuenta siempre con un gran stock en Tenerife que nadie puede superar, es la **CASA DOMENECH** Oficinas Imeldo Serís, 34 moderno. Almacenes calles de Serrano y Porlier (Barrio de Duggi) | Teléfonos números 1 y 429. Santa Cruz de Teuerite

dio se dedican. Para demostrarlo, y para que esta demostración llegue fácilmente a todas partes, emprendemos la publicación de una serie de tomitos en los cuales se recogerá con abundancia de reproducciones y breve texto, lo más eficiente de antiguas construcciones, de los pintores y escultores que gozaron de notoriedad universal, y de cuentos en los museos españoles dice el abolego de industrias artísticas nacionales, he aquí el fin que persigue la colección, es la que bajo el Patronato Nacional del Turismo, ya se han publicado los siguientes volúmenes: *La Catedral de Burgos*, por V. Lempérez; *Guadalupe y Alcalá*, por R. Aguller y Cusdrado; *La casa del Greco*, por R. Domenech; *Real Palacio de Madrid*, por el conde de las Navas; *A hembra por M. Gómez Moreno*; *Velázquez*, por A. de Beruete; *Sevilla*, por José Costero; *Escorial*, por José R. Mérida; *Guatapé*, por E. Tormo; *El Greco*, por Manuel B. Cossío; *Aranjuez*, por José M. Piarri; *Poblet*, por L. Domenech; *Ciudad Rodrigo*, por Luis M. Caballero; *Goya*, por R. Domenech; *Catedral de León*, por José Torcedo; *Palencia*, por M. Vialys; *Valladolid*, por M. Gómez-Moroso; *Museo de Sevilla*, por J. Gestoso; *Catedral de Sigüenza*, por R. Aguller; *Ribera*, por E. Tormo; *Zaragoza*, por A. Guascón de Coter; *Catedral de Toledo*, por J. Polo Benito; *Museo de Cádiz*, por P. Quintero; *Catedral de Barcelona*, por B. Basagoda; *Alcázar de Sevilla*, por J. de M. Carrizosa; *Catedral de Sevilla*, por Angel Dotor; y *Santes Creus*, por Luis del Arco.

En los cuatro primeros años de iniciada la colección *El Arte en España* habieron de imprimirse diez veces las monografías aparecidas.

ANGEL DOTOR

### Belmonte dice a la afición, por mediación de un redactor de "Ahora", que no volverá a pisar jamás el ruedo taurino

Dice Juan de Gredos

Todavía dominaba en la vieja plaza de la carretera de Aragón la impresión de tragedia que la cogida de Belmonte produjo. El famoso torero, empujado por la ingre, derribado a tierra, quedó conmocionado, encogido trágicamente y dando la sensación de haber sufrido una cornada grave. En la enfermería hablamos con Belmonte, ya algo repuesto, y resogimos sus primeras impresiones.

Cuando terminé la lidia del primer novillo—decía el trisero famoso—solicité del presidente, don Pedro Rico, que se alterara el orden de la lidia y se dejara para número final mi segunda situación; pero un error sufrido por el encargado de los toriles hizo que mi novillo saliese seguidamente, y en mi deseo de no causar perturbaciones, me preparé a lidiarlo. Arrancó el bicho al caballo tardamente y tuve que consentirlo mucho. Eché pie a tierra, interpretando un deseo del público, que también era mío... y ya vieron ustedes. Fue cosa de un segundo y apenas puedo precisar que el sentirme volteado sobre el pitón recordé instintivamente que segundos antes había pensado quitarme los zahones. Tal inadvertencia me ha ocasionado ya algún otro percance, pues el pitón se enganchó en ellos.

Juan Belmonte se rebulle en la cama, su mano izquierda lesionada, se oculta en una moción de gasa. Mientras le colocan unas compresas para que la inflamación ceda, me encorago él y le digo: —¿Jusn, te voy a partir un favor! —¿Cuál? —¿Que s'armado? —¿Que toras otra vez? No me seas bromista. Por el contrario, puedes afirmar de manera rotunda en "Ahora" que no volveré a pisar más el ruedo de una plaza de toros, ni como profesional ni como aficionado. La vida de Belmonte torero acabó ya. —¿Tan impresionado quedaste del percance de hoy? —¡No! Era propósito firme mío desde hace tiempo, y podía arrear

que sin el objetivo benéfico de esta fiesta y sin las reiteradas instancias de don Pedro Rico, no hubiese vuelto a salir al ruedo. Pero, en fin, el "testamento torero" ya está definitivamente e irrevocablemente hecho.

Por la noche, en el domicilio del maestro de la tauromaquia, le hacemos la tertulia. Una visita viene a interrumpir la charla, y ese sobre la justificación. Se trata, nada menos, que del ministro de Justicia don Fernando de los Ríos, antiguo amigo de Belmonte.

—Antiguo amigo—dice el ilustre político, pero de amistad puramente personal, ya que yo, como insólito, realismo, no le he visto torrear nunca.

Belmonte está en la cama, hace un aspavento cómico y exclama: —¡Por Dios don Fernando! ¿Voy a tener que exponer la piel de nuevo por compenetrar? ¿Que no me ocurre lo que me sucedió en Arco de la Frontera hace épocas? En este pueblo, y a beneficio de no sé qué Patronato, organizaron un festival taurino, con la cooperación de mis hermanos. Llegó el día de la celebración y, en el coche, me trasladé hasta allí. El festejo había comenzado ya, ocupé mi localidad, reparé sonrisas, saludé, apretónes de manos. Unos lugareños, congratulándose de verme me aseguraron, muy cariñosos: «Cref-mos que no venía usted, y con las ganas que tenemos de verle estar!».

—¿Que voy yo a matar? —«Pues claro» respondieron ellos—el último novillo. Veo usted, y me mostraron un cartel, en el que, con grandes titulares, habían anunciado mi participación, y de paso, elevado el precio de las entradas. Aquello me aterró; llamé al chófer y le ordené, enérgico: «¡Ahora mismo pon el coche a noventa y a Sevilla!».

Yo lo sabes, lector: si no viste a Belmonte en la última tarde taurina del viaje circos madrileño, pierdes la esperanza de renovar el recuerdo de sus tardes triunfales. Y si lo viste, hazte cuenta de que con la desaparición del famoso caso taurino viste la última situación del más grande torero que conocieron los tiempos.

### Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajas, 1. (Lavadero)

### CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se atiende y resogon gratuitamente los enfermos por bres que se presentan, haciéndose las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

### DE SOCIEDAD

#### MEJORIA Y AGRADECIMIENTO

Continúa la mejoría iniciada en la grave enfermedad que sufre, la distinguida señora esposa del Gobernador civil, don Rafael Rubio Carrión. Con tal motivo el señor Rubio Carrión, nos ha rogado a los periodistas que hagamos constar que ante la imposibilidad de dar las gracias personalmente a cada una de las personas que se han interesado por la salud de su señora esposa, quiere hacer llegar a todos por medio de la prensa periódica, su profundo agradecimiento.

#### VIAJEROS

De Las Palmas ha regresado hoy nuestro joven amigo don José Manuel García Hernández.

—También ha regresado de dicha población don Juan Muñoz Pruneda, don Manuel Córdoba, don Alfredo Bango y don José Raig.

—Para la Península se embarcaron ayer don Manuel Brotons, don José González Magdalena y señora, y don Francisco Pineda.

—De la Península regresó el director de Sanidad Exterior, don Ricardo Castelo.

### BODA

En esta localidad ha contraído matrimonio con la señorita Bienvenida Gordillo Pérez, el joven don José Núñez Abreu.

### ENFERMO

Contiende enfermo en esta ciudad, el director de esta sucursal del Banco Hispano Americano, don Salvador Arias.

### CARTELERIA

#### Funciones para esta noche

#### Cine Numancia

A las seis y media y diez menos cuarto, "Diario Metro" y la producción cómica "De frente, marchen".

#### Royal Victoria

A las seis y media y diez menos cuarto, "Noticiero Paramount", la revista sonora "Glas de la Paramount" y el dibujo animado "Bansan".

#### Cine Victoria

A las ocho menos cuarto, la película titulada "Un cierto muchacho".

A las nueve y media, estreno de la superproducción Fox, "Los amores de un actor".

#### Parque Recreativo

A las ocho, la producción titulada "Pellizros".

A las diez menos cuarto, las producciones sonoras "Entre platos y notas" y "El valiente".

#### Cine Avenida

A las nueve, estreno de la cinta del Oeste, "El tesoro de los Incas".

#### Cine La Fox

A las ocho, la película titulada "La muchacha indomable".

A las diez menos cuarto, estreno de la película "Vosiva... te perdono".

### La Unión Radio

#### El teatro clásico

Las posibilidades que para la difusión de los autores clásicos presenta la radio han sido aprovechadas por Unión Radio para dar a conocer algunas obras cumbres de la literatura universal.

En temporadas anteriores llevó al micrófono obras de Shakespeare, Molière, Dandet, Goethe y otros cuidadosamente adaptadas e ilustradas con trozos musicales. En la presente temporada Unión Radio hará un ciclo de audiciones de obras teatrales de clásicos, que será una especie de historia del arte dramático, pues comenzará con Grecia y Roma para llegar a los clásicos españoles del XVII.

Estas emisiones son de un gran valor cultural pues sistemáticamente de este modo que ahora le hace Unión Radio constituyen un curso de divulgación de la historia del arte teatral.

### PALACE HOTEL

#### AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el

que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Mejorable situación y excelente servicio.

### Sociedad Cooperativa de Construcción de Casas Baratas de Santa Cruz de Tenerife

#### ANUNCIO

La Junta Administrativa de esta Sociedad ha acordado señalar al día 6 de diciembre próximo para el sorteo de una casa del Tipo B y cuatro del C, cuyo acto tendrá lugar en los salones de "La Banéfica" a las tres de la tarde de dicho día.

De conformidad con lo preceptuado en los artículos 11 y 12 de los Estatutos por que se rige esta Cooperativa, para poder tomar parte en el sorteo será indispensable estar al corriente en el pago de las cuotas.

Se advierte el propio tiempo a los señores asociados que los recibos de cuotas mensuales se hallan a su disposición en el domicilio del cobrador de la Cooperativa, calle de Tribunales, 28 todos los días de las 13 a las 14 y de las 17 a las 20.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de noviembre de 1931.—El Secretario, Isaura Alvarez.—Visto bueno: El Presidente, López.

### Vice - Cónsul

El señor Cónsul de la Argentina en esta plaza nuestro distinguido amigo don Cosardo Martínez Déniz, en atenta comunicación nos dice lo siguiente:

"Tengo el agrado de participar a usted que nombrado por el Excmo. señor Presidente del Gobierno Provisional de la Nación Argentina. Vice cónsul en esta Capital don Enrique Rodríguez Baster, por contingencias de este Consulado, y obtenido el Exequatur de estilo que el Gobierno de España se ha dignado concederle, en el día de hoy le he dado posesión del cargo."

Agradecemos la atención que con nosotros tiene el señor Martínez Déniz, y felicitamos al señor Rodríguez Baster por la distinción que el Gobierno de la Argentina le hace con este nombramiento

### NOTICIAS

En la vista de la causa seguida por homicidio en el Juzgado de esta localidad contra la vecina de Arco Aurora Modesta Pérez y Pérez, que ayer tuvo lugar en esta Audiencia, el Tribunal del Jurado dictó veredicto de inocuidad por la que se dictó sentencia absolutoria.

En el Gobierno civil, se ha recibido una petición del Colegio Oficial de Practicantes relativo a que se publique en el "Boletín Oficial", el programa de las oposiciones a una plaza de practicante de los Establecimientos de Beneficencia de esta capital.

Mañana por la tarde se recibirá en esta localidad la correspondencia que trae de la Península el vapor correo "Ciudad de Cádiz", la que será trasladada en el Puerto de la Luz el correo o intermediario que ha de conducirla a esta capital.

Procedente de Matón y otra a ha

llegado esta mañana a este puerto, el vapor belga "Leopoldville", que se dirige a Amberes y escales, conduciendo numerosos pasajeros a su bordo.

Estos bajaron a tierra marchando en automóviles al interior de la isla.

### TELEGRAMAS

Madrid, 16--22.

### Península

#### Del estabado complot

Aún colea lo del estabado complot monárquico

Parece que el complot tenía algunas ramificaciones en provincias.

Con tal motivo se han llevado a cabo en diferentes sitios de Bilbao, algunas detenciones.

En Bilbao mismo se ha detenido al dueño de una ferreteria llamado Jesús María

En Guernica el dueño de una armería y su chófer, y

En Durango a comandante de infantería don Pedro Hernández.

Además en Madrid se ha detenido al comandante de Intendencia de la Armada don Fernando Cobián y al capitán Méndez Viga.

Asimismo han sido detenidas todas las personas que en un registro que se practicó a las cuatro de la madrugada en la parroquia de la Concepción, se encontraron en ella.

El registro fué decretado por sospechase que en la referida iglesia se guardaban armas.

Las personas a quienes se detuvo, se les halló reunidas en uno de los departamentos de la parroquia.

A estas últimas personas detenidas, se les ha castigado con multas de mil pesetas, por éndoselas en libertad.

#### Lo que dice el Ministro de Estado

Los periódicos de San Sebastián dicen que el Ministro de Estado señor Lerroux, a su paso por aquella ciudad, camino de París, hizo la declaración de que tan pronto se eija el Presidente de la República, habrá crisis.

Esta se resolverá así, sin que sean llamados a gobernar ni los radicales ni los socialistas, sino formándose un nuevo Gobierno de concentración.

También dijo el señor Lerroux que era partidario de un pacto de cordos con todos los elementos que aceptan la República o que le prestan su concurso.

Estas declaraciones del jefe de los radicales son comentadas por "Ahora", quien se declara conforme en un todo con ellas.

#### Alicá Zamora

Ha regresado a Madrid el expresidente del Gobierno de la República, don Niceto Alcalá Zamora.

#### A la reseriva

Han pasado a la primera reserva los generaes de división y brigada, respectivamente, señores González Carrasco y Llanos Medina.

#### Del modus vivendi

Nuevas noticias de San Sebastián dicen que una comisión de viticultores españoles, hizo saber al señor Lerroux a su paso por aquella ciudad que el modus vivendi concertado con Francia perjudicaba a los caldos españoles.

Según lo concertado por ambas naciones, Francia autoriza la importación en su territorio de 1 800 000 hectólitros de vino con una tarifa de 84 francos por hectólitro, que los protestantes consideran excesiva.

#### Huelga

Los obreros del puerto de San Esteban de Pravia, se han declarado en huelga.

#### A. M. D. G.

Esta noche se vuelve a represen-

tar en Madrid la adaptación de la novela de Pérez de Ayala, titulada "A. M. D. G."

Se han tomado presunciones para impedir en el Beatrix cualquier alboroto.

#### Desprendimiento de tierras

En un túnel en construcción del ferrocarril de Compostela a Oren, se produjo un desprendimiento de tierras.

Dos obreros quedaron sepultados.

#### Extranjero

#### Un empréstito

El Senado de Chile ha autorizado al Gobierno para que pueda suscribir 5 millones de pesos en acciones de la Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia.

#### Inauguración del año académico

De Roma dicen que se inauguró en el pasado de la Universidad romana el año académico.

Asistieron los ministros Giubba, Acarbo, Roco y numerosas personas idades parlamentarias, políticas y científicas.

Pronunció el discurso inaugural el ministro Roco, que trató el tema sobre política y derecho.

#### Es derrotado el boxeador español, Osa

De Nueva York dicen que el combate de boxeo entre Ted Sandivina y el español Mateo Osa, resultó vencedor el primero, en el sexto round.

#### Condenados a muerte

Comunican de Moscú que el Tribunal especial ha condenado a muerte a numerosos funcionarios adictos al servicio de aprovisionamiento de carnes y géneros alimenticios por los graves abusos cometidos en la provisión.

### CAMBIOS

Libras . . . . . 44'00

Francos . . . . . 45'30

Dólares . . . . . 11'56

### ALQUITRÁN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, estarrados o sumergidos.

Precio por toneladas, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Reina Victoria 18.

### 400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.

Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familias (cualquier localidad). Apartado 41, Madrid.

### Jugadores de la Lotería Nacional

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se venden como siempre, los mejores y más afortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.

Hay talonarios de 100 y de 50 recibos.

También para mayor comodidad de público, los recibos se detallan en cantidades de 5, 10, 15 o en la forma que al comprador le convenga.

No confundirse: Imprenta García Cruz, San José, número 36.

### Se vende

la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razon, el Letrado don Miguel Díaz. Teléfonos 47-5222.

# PINTENLOS CON

## "GLISTO"

ESMALTE  
TINTE DE LUSTRE  
ESMALTE PARA HIERRO  
ESMALTES METÁLICOS  
(Aluminio y Oro)

FABRICANTES:  
BURRELL & CO. LTD., LONDRES.



## ELDER LINE

El rápido vapor correo inglés ABA saldrá de este puerto el día 11 de noviembre, con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para fruta y pasaje:  
Agentes: Elder Dempster (Teneriffa) Limited, Fermín Galán 84

## Compagnie Maritime Belge (Lloyd Royal) S. A.

El rápido vapor correo belga LEO OLDVILLE saldrá de Santa Cruz el día 17 noviembre con destino a AMBERES directo con hueco disponible para varios pasajeros de primera y segunda clases, admite frutos bajo y sobre cubierta.  
Agentes: Elder Dempster (Teneriffa) Limited, Fermín Galán, 84.

## THE UNION CASTLE MAIL STEAMSHIP Co. LTD.

El vapor correo inglés DURHAM CASTLE de 8239 toneladas de registro, se espera en este puerto el 18 de noviembre con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 4,150 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.  
Para más informes dirigirse a HAMILTON y Co., Agentes.  
NOTA.—Este vapor tiene hueco para pasajeros.

## DAMID MACIVER & CO. LIMITED

El vapor SICILY de 7,500 toneladas de registro se espera en este puerto el 16 de noviembre con destino a LIVERPOOL directo y con hueco para 600 toneladas de frutos bajo cubierta y 800 sobre cubierta.  
Para más informes dirigirse a Hamilton y Co., agentes.

## Lampport & Holt

El magnífico vapor inglés Holbein de 8 000 toneladas saldrá de Santa Cruz el 19 al 20 noviembre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 10 000 huacales sobre cubierta.  
Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited, Fermín Galán, 84

# La Salud por las Plantas



## La Medicina Vegetal es sana, eficaz e inofensiva

### Las Veinte Curas del Abate Hamon

son medicamentos puramente vegetales que curan la Diabetes, Albuminuria, Reumatismo, Tos, Asma, Bronquitis, Estrabismo, Enteritis, Hemorroides, Anemia, Paludismo, Malaria, Arteriosclerosis, Trastornos de la mujer en la pubertad, en la plenitud y en la menopausia, las enfermedades del estómago, nervios, corazón, riñones, hígado, vejiga, etc., etc.



53

Envíame un ejemplar gratis y sin compromiso del libro del Abate Hamon

Nombre..... Calle..... Núm.....

Prof.....

Publicación.....

Dr. Director de las Ediciones del Abate Hamon, 2, C/Alfonso XII, 2, Madrid

## NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.  
Fernando Primo de Rivera (antes Fomento), número 67.

## Secretaría del Excelentísimo Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

### ANUNCIO

Acordado por el Excelentísimo Ayuntamiento en sesión del 8 de octubre próximo pasado abrir un nuevo concurso a fin de que las personas a quienes le interese hacer ofertas de 30 balanzas de 25 kilogramos, siendo de las de tipo para co'gar; 100 balanzas con fuerza hasta 5 kilogramos del mismo tipo que las anteriores; 150 pesas de 2 kilogramos; 150 de un kilogramo; 150 de medio kilogramo; debiendo tener estas pesas, la inscripción «mercados», la fomule en esta Secretaría, sección primera Hacienda dentro del plazo de 20 días hábiles a partir de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Santa Cruz de Tenerife, 5 de octubre de 1931.—El Secretario, H. Funagalo; Visto bueno: El Alcalde, Calzadilla.

**Ricardo Hurtado**, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 2.

### Se vende

una acción de la galería *El Arroyo* de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

**OJO.** Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Ange Guimerá, número 21.

## Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## HISPANIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autocamiones.  
Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwarz, Dirección: San Juan Berthelot, número 1, duplicado

### Se vende

en esta impenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33; Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1867.

## El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

ls propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

### Se vende

por no poderlo atender su dueño un café en un sitio céntrico de esta capital.  
Razón en esta imprenta.

### Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario

## Eminente Creación Científica

# Entermos ¡OJOS! GALUZ

## PARPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas séricas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza descamación y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales nitrate de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás traseca! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ alivia para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrate de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas seguras le hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubiarta).

Presente del frasco: 40 pesetas  
Dirección general: SUCESORES DE S. CUADRADO, San Juanaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envías a todas partes: oficina de correo. Pagar por cinco postal  
UNICO EN EL CORPO

## ELLERMAN & BUCKNALL LINES

El magnífico vapor inglés «City of Lahore», saldrá de Santa Cruz el día 19 de noviembre con destino a Dunkerque y Londres, con hueco disponible para varios pasajeros de primera clase y 10 mil huacales sobre cubierta.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited, Fermín Galán, 84.

## "RAFAGAS"

NOVELA por

Felipe P. Ravina

PRECIO DOS PESETAS

De venta en todas las librerías

## Tintorería PARIS

de Alfredo Rivadeneira  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.

Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.

Negro especial para lino.  
Despacho: Alfonso XIII, 38 (frente a la calle de San Juan)

## TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.  
Gonzalo Delgado — Gato Delgado

**Brilla!**

Dondequiera que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable.

GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinidad de colores.

Pídase en Droguerías y Ferreterías.

Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

**GLISTO** — el esmalte excelente  
De venta en las principales ferreterías y droguerías

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

### Pesetas 118

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.  
Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)  
Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.  
Despacho todos los días hábiles

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

### Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife — Las Palmas  
Santa Cruz de la Palma — Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas  
Calle de Triana y Puerto de la Luz  
140 Sucursales en España y Norte de África, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes de mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial.  
Facilita tarjetas de crédito para viajar por todo el mundo.

## Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,

DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pídanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

# BURRELL

AGENTES

TENERIFFE COALING CO. LIMITED

Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

## Camisería "LONDRES"

NORTE, 2r

Si quiere usted distinguirse y ser tratado dignamente compre sus Camisas, corbatas, etc., etc.

a esta casa dedicada exclusivamente a la venta de novedades para caballeros

## Paja para pienso

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.  
Se cuenta siempre con existencia para ventas al por mayor.  
Para pedidos:

Maximiliano J. Navarrete  
Calle San José núm. 20  
Santa Cruz de Tenerife

## José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales  
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha.

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y OLAVIJO, 19

## Carbón de Bresco

El almacen de caizado La Bandera Blanca participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especialísimos hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369. Pedro Martín Dorta.

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.— Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley. Agentes, Matias Molowny Pérez.

## Enfermos



### de LOS OJOS

"LOIDU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General G. G. MAROEN Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

## IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

### FE DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

## Jugadores de la Lotería Nacional

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se venden como siempre, los mejores y más afortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.

Hay talonarios de 100 y de 50 recibos.

También para mayor comodidad de público, los recibos se detallan en cantidades de 5, 10, 15 o en la forma que al comprador le convenga.

No confundirse: Imprenta García Cruz, San José, número 36.

Se vende en la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Llanos—Valencia 47-2ans.

## HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

# PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión



Se venden únicamente en cajas metálicas presentadas. Cada pastilla lleva y del otro la palabra VICHY. VENTA TODAS FARMACIAS Y FARMACIAS.



## COMPANIA TRANSMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Vía Layetana, 2

Línea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 21 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

### CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espéndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ.

SAN JOSE, 10.

CONVALENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO y JARABE

Deschions a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginos, etc.—Da salud y fuerza.—PARIS.

# COGNAC TERRY

## NEUMATICOS

# FISK

## ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinar a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es irrefutable.

Distribuidores ALVARADO & VEGA Las Palmas

THE FISK RUBBER EXPORT CO., Inc., 359 W. 57th St., Nueva York, N. Y., U. S. A.



Tipos de Neumáticos para Camión, Autobús, Camión, Camión, Camión.

## Yeoward Line

Salidas del mes de Noviembre para Liverpool

Día 7 Alondra  
Día 14 Aguila  
Día 21 Alca  
Día 26 Ardeola

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

## Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

## Canarias-Marsella-Casablanca

## Salidas del mes de Novbre. de 1931

Miércoles 4 Motor-correo EBRO Para Marsella y Cette  
Miércoles 11 Motor-correo DARRO Para Marsella, Niza y Génova.  
Miércoles 18 Motor-correo SIL " y Cette  
Miércoles 25 Motor-correo TURIA " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores TURIA y DARRO tienen camarotes para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas deba efectuarse en Marsella.

Antonio Ladesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL. Salidas bi-semanales para el Sur. Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables.

Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de

Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma,

Sancho II. Santa Ursula,  
San Isidro. San Cristóbal.

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Santa Cruz de Tenerife. Teléfonos núms. 80, 298 y 351.

## FRED. OLSEN LINE

Línea de Vapores Fruteros

## Salidas del mes de Novbre. de 1931

### Servicio a Burdeos y Nantes

Día 6. Vapor San Carlos  
Día 8. Vapor San Mateo  
Día 13. Vapor Burgos  
Día 14. Vapor San José  
Día 20. Vapor San Andrés  
Día 21. Vapor Sardinia.  
Día 27. Vapor San Carlos  
Día 28. Vapor San Mateo.

### Londres Dieppe

Día 4. Vapor Buenavista  
Día 11. Vapor Bajamar  
Día 18. Vapor Bañaderos  
Día 25. Vapor Buenavista.  
Día 3. Vapor Bravo  
Día 10. Vapor Santa Cruz  
Día 17. Vapor Santiago  
Día 24. Vapor Bravo.

Para más informes, dirigirse a su Agente,

## Alvaro Rodríguez López

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Santa Cruz de Tenerife. Teléfonos números 80, 298 y 351.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11. Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7. Próximamente Sucursales en Leod, Grandilla y Garachico.

OPERACIONES QUE PRACTICA Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

## Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro  
CRUZ VERDE, 17.